Keron
FINE QUALITY PRODUCTS

With Garden Kids

Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany
www.kerbl.com

ref. no.	size	age	colour
297830	4/XXXS	4 - 6	navy blue
297831	4/XXXS	4 - 6	red
297832	4/XXXS	4 - 6	moss green
297630	5/XXS	6 - 8	navy blue
297631	5/XXS	6 - 8	red
297632	5/XXS	6 - 8	moss green
297330	6/XS	8 - 11	aqua blue
297331	6/XS	8 - 11	red
297332	6/XS	8 - 11	pink

EN 420:2003+A1:2009 – für geringfügige Risiken
EN 420:2003+A1:2009 – pour les faibles risques
EN 420:2003+A1:2009 – for minimal risks only
EN 420:2003+A1:2009 – per ridurre i rischi
EN 420:2003+A1:2009 – voor lage risico's
EN 420:2003+A1:2009: para riesgos pequeños
EN 420:2003+A1:2009 – para riscos reduzidos
EN 420:2003+A1:2009 – för små risker
EN 420:2003+A1:2009 – suojaus vain pieniä riskejä vastaan
EN 420:2003+A1:2009 – til små risici
EN 420:2003+A1:2009 – for lav risiko
EN 420:2003+A1:2009 – dla niskiego ryzyka
az EN 420:2003+A1:2009 szabvány követelményeinek - alacsony kockázat esetén
EN 420:2003+A1:2009 – pre malé riziká
EN 420:2003+A1:2009 – pro minimální nebezpečí
EN 420:2003+A1:2009 – za majhna tveganja
EN 420:2003+A1:2009 – za neznatne rizike
EN 420:2003+A1:2009 — для незначительных рисков
EN 420:2003+A1:2009 – az kapsamlı riskler için
EN 420:2003+A1:2009 – pentru riscuri minore

LATEX

40

CE EN 420

(DE) Verbraucherinformation

Nahtloser Feinstrickhandschuh 13 Gauge,
mit Latexbeschichtung, Handrücken frei.
Anwendung: Garten
Dieses Produkt enthält Latex, das allergische Reaktionen auslösen kann.
Reinigung und Pflege: Neue und gebrauchte Handschuhe sollten vor Benutzung gründlich auf Fehler überprüft werden, insbesondere nach einer Reinigung. Bei kritischen Verunreinigungen auf den Handschuhen sollten Sie Berührungen mit der Haut vermeiden.
Verpackung und Lagerung: Die Handschuhe sind gebündelt verpackt mit einer Verbraucherinformation. Die gebündelten Handschuhe sind in Wellpappkartons verpackt, welche für Transport und Lagerung geeignet sind. Lagerung bitte trocken und kühl und vor UV-Strahlung geschützt.
Alterung: Eine Verfallzeit kann nicht genannt werden, da eine Abhängigkeit zum Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und zu dem Einsatzgebiet besteht.
Hinweise: Die hier genannten Handschuhtypen entsprechen der EU-Verordnung 2016/425. Von EN420 abweichende Handschuhlängen, da Kinderhandschuhe. Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht. Die Labortests sollen eine Auswahlhilfe bieten, sie können aber nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen simulieren. Es bleibt deshalb die Verantwortung des Anwenders und nicht des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Schutzhandschuhes für den vorgesehenen Einsatzbereich zu prüfen. Der Handschuh bietet keinen Schutz gegen Perforieren mit spitzen Gegenständen, z. B. Injektionsnadeln. Es sollten keine Handschuhe getragen werden, wenn das Risiko besteht, sich in bewegten Maschinenteilen zu verfangen.
Sie sind dazu verpflichtet, diese Informationsbroschüre JEDER persönlichen Schutzausrüstung bei Weitergabe beizufügen, bzw. dem Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann dieses Blatt uneingeschränkt vervielfältigt werden.

(FR) Informations utilisateur

Gants tricotage fin jauge 13 sans couture, avec revêtement latex, dos de la main ouvert.
Application: Jardinage
Ce produit contient du latex, pouvant provoquer des allergies.
Nettoyage et entretien: Avant l'utilisation, vérifier soigneusement si les gants nouveaux ou utilisés ne présentent pas de défauts, en particulier après un nettoyage. Les salissures sur les gants doivent en premier être brossées ou essuyées. Éviter le contact avec la peau en cas de salissures à risques.
Emballage et entreposage: Les gants sont individuellement emballés et liés avec des informations destinées au consommateur. Les gants liés sont emballés dans du carton ondulé approprié pour le transport et l'entreposage. Veuillez stocker au sec, au frais et à l'abri des rayons UV.
Vieillissement: Une date d'expiration ne peut pas être indiquée puisqu'elle dépend du degré d'usure, de l'utilisation et du domaine d'application.
Indication: Les types de gants évoqués ici correspondent au règlement UE 2016/425. Longueurs de gants divergentes de la norme EN420, car il s'agit de gants pour enfants.
Cette information pour l'utilisateur a pour objectif d'aider dans le choix de l'équipement de protection. Les tests en laboratoire sont à titre indicatif pour aider à choisir mais ils ne peuvent en aucun cas simuler les conditions réelles de travail. L'utilisateur et non le fabricant est donc responsable de vérifier si un gant particulier correspond au domaine d'application prévu. Le gant n'offre aucune protection contre la perforation par des objets pointus, par exemple des aiguilles d'injection. Le port des gants devrait être évité lorsqu'il existe un risque d'accrochage dans des éléments mobiles d'une machine.
Vous êtes tenu d'inclure cette brochure d'informations dans chaque équipement de protection que vous remettez à autrui. À cette fin il est donc permis de reproduire cette feuille.

(EN) Instructions for use

13-gauge seamless fine-knit glove, with coloured latex coating, hand back free.
Usage: gardening
This product contains latex, which could cause allergic reactions.
Care and Cleaning: It is recommended that the gloves are cleaned with a commercial cleaner (e.g. brushes, cleaning cloths, etc.). The manufacturer accepts no liability for changes to the properties. The condition of the gloves should be checked before reuse.
Packaging and storage: The gloves are packaged along with information for consumers. The packaged gloves are packed into corrugated cardboard boxes that are suitable for transport and storage. Store in a dry, cool place away from UV radiation.
Ageing: A use-by date cannot be given since it depends on the degree of wear, usage and area of use.
General information: The glove types listed here correspond to the EU Regulation 2016/425. Glove lengths deviating from EN420 because children's gloves. This user information is intended as an aid when selecting your protective equipment, whereby laboratory tests offer an aid to selection, however they cannot take the actual workplace conditions into account. It is therefore the responsibility of the user and not the manufacturer to test the suitability of a certain glove for the planned area of use. The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles. No gloves should be worn if there is a risk of becoming caught in moving machine parts. You are obliged to include this information brochure with ALL personal protective equipment, or to hand it out to the person receiving the equipment. This sheet can be photocopied for this purpose.

(IT) Informazioni per i consumatori

Guanto a maglia fine senza cuciture 13 gauge,
con rivestimento in lattice colorato, dorso libero.
Uso: giardinaggio
Questo prodotto contiene latice naturale che può provocare allergie.
Pulizia e manutenzione: Si raccomanda la manutenzione con normali strumenti (p.es. spazzole, strofinacci ecc. Per eventuali variazoni nelle caratteristiche il produttore non si assume nessuna responsabilità. Prima di essere riutilizzati I guanti devono essere esaminati per accertare la loro integrità.
Modalità di confezionamento e conservazione:
all'interno della confezione i guanti sono legati e presentano delle informazioni per i consumatori. I guanti legati sono confezionati in scatole di cartone ondulato, adatte per il trasporto e la conservazione. Conservare in un luogo fresco, asciutto e al riparo dai raggi UV.
Invecchiamento: non è possibile indicare un termine di scadenza, in quanto ciò dipende dal grado di usura, di utilizzo e dall'applicazione.
Informazioni generali: I tipi di guanti qui indicati sono conformi alle disposizioni UE 2016/425. Lunghezze del guanto diverse da quanto previsto in EN420, ovvero misura da bambino. Queste istruzioni per l'uso sono state concepite per coadiuvarvi nella scelta del vostroequipaggiamento protettivo tenendo tuttavia in considerazione che I test di laboratorio sono un ausilio, ma non corrispondono alle effettive condizioni sul posto di lavoro. Spetta all utilizzatore e non al produttore esaminare l'adeguatezza di un determinato guanto per l'impiego previsto. Il guanto non assicura la protezione contro la perforazione da parte di oggetti appuntiti, ad es. aghi di iniezione. Non indossare i guanti se esiste il rischio di impigliamento da parte delle parti mobili della macchina.
Siete tenuti ad inoltrare questo opuscolo informativo e precisamente allegandolo ad ogni equipaggiamento protettivo oppure consegnandolo al destinatario. A questo scopo la presente scheda potrà essere riprodotta senza limitazioni.

(ES) Información del consumidor

Guante de punto fino galga 13 sin costuras, con recubrimiento de látex, dorso descubierto.
Aplicación: Jardín
Este prodotto contiene látex, por lo que podrían desencadenarse alergias.
Limpieza y cuidados: Recomendamos el cuidado con medios de limpieza convencionales (p.ej. cepillos, bayetas, etc.). El fabricante no se podrá responsabilizar, en este caso, de los eventuales cambios que se puedan producer en las propiedades del producto. Antes de volver a utilizar los guantes deberá comprobarse sin falta el perfecto estado de los mismos.
Embalaje y almacenamiento: Los guantes están agrupados en un embalaje con la información del consumidor. Los guantes agrupados están embalados en cajas de cartón ondulado apropiadas para el transporte y el almacenamiento. Guardar en un lugar seco, fresco y protegido contra la radiación UV.
Envejecimiento: No se puede indicar una fecha de caducidad, dado que existe una dependencia del grado de desgaste, del uso y del área de aplicación.
Aspectos generales: Los tipos de guantes que se mencionan aquí cumplen el Reglamento de la UE 2016/425. Longitudes de guante diferentes a lo estipulado por EN420, ya que son guantes para niño. La presente información para el usuario cabe entenderia como ayuda para elegir su equipo de protección, ofreciendo los tests de laboratorio una simple orientación, ya que no pueden evaluar las condiciones reales de los distintos lugares de trabajo. Será responsabilidad del usuario, y no del fabrcante, determiner si los guantes son apropiados para el empleo planeado en cada caso concreto. El guante no ofrece ninguna protección contra perforaciones por objetos punzantes, como agujas de inyección. No deben utilizarse guantes si existe el riesgo de enredarse en piezas móviles de maquinaria.
Estará usted sujeto y obligado a adjuntar el presente folleto informativo a CADA equipo de protección personal que entregue o bien a entregárselo personalmente a cada usuario receptor de dicho equipo. A dicho efecto sera admissible reproducer o copier ilimitadamente el presente folleto.n.

(NL) Consumentenvoorlichting

Naadloze fijn gebreide handschoen 13 gauge, met latex-laag, handrug vrij.
Toepassing: tuin
Dit product bevat latex, dat een allergische reactie kan veroorzaken.
Reiniging en onderhoud: Er wordt aanbevolen de reiniging uit te voeren met in de handle gebruikelijke reinigingsmiddelen (b.v. borstels, poetsdoeken enz). Voor veranderingen van de eigenschappen kann hier de fabrikant geen aansprakelijkheid accepteren. Voordat de handschoenen opnieuw worden gebruikt, moet in leder geval worden gecontroleerd of zij onbeschadigt zijn.
Verpakking en opslag: De handschoenen zijn gebundeld met gebruikersinformatie verpakt. De gebundelde handschoenen zitten in dozen van golfkarton die voor het transport en de opslag geschikt zijn. De handschoenen moeten droog, koel en beschermd tegen UV-stralen worden opgeslagen.
Veroudering: Een vervaldatum kan niet worden genoemd, omdat dit afhankelijk is van de slijtage, het gebruik en het toepassingsgebied.
Algemene instructies: De hier genoemde handschoentypen voldoen aan de EU-verordening 2016/425. Van EN420 afwijkende handschoenlengten, omdat het kinderhandschoenen zijn. Deze gebruikersinformatie is bedoeld als hulp bij de selectie van uwbeschermende uitrusting, waarbij de laboratoriumtests een hulp bij de selectie bieden, maar de werkelijke omstandigheden op de werkplek niet kunnen boordelen. Het ressorteert derhalve onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant, om te controleren of een bepaalde handschoen voor het geplande inzetgebied geschikt is.
De handschoen biedt geen bescherming tegen perforatie door scherpe objecten, b.v. injectienaalden. Men dient geen handschoenen te dragen indien het risico bestaat klem te raken in bewegende machinedelen.
U bent ertoe verplicht deze informatiebrochure bij doorgifte bij te sluiten bij IEDERE persoonlijke beschermende uitrusting, resp. te overhandigen aan de ontvanger. Voor dit doel kann deze pagina onbeperkt worden vermenigvuldigt.

(PT) Informação para o utilizador

Luva de malha fina sem costura de calibre 13, com revestimento de látex colorido, costas da mão livres.
Utilização: jardinagem
Este produto contém látex, que pode desencadear reações alérgicas.
Limpeza e conservação: O utilizador deverá sempre submeter as luvas, independentemente de serem novas ou usadas, a uma inspeção cuidadosa, para determinar que não apresentam danos nem defeitos, e, de modo especial, a seguir a uma limpeza. No caso de as luvas apresentarem sujidade e impurezas críticas, deve ser evitado todo e qualquer contacto com a pele.
Embalagem e armazenamento: As luvas são fornecidas embaladas em conjuntos, juntamente com uma informação para o utilizador. Os conjuntos de luvas são embalados em caixas de cartão ondulado, indicadas para o seu transporte e o seu armazenamento. Armazene-as sempre num local seco e fresco, e protegidas da incidência dos raios solares.
Envelhecimento: Não é possível indicar um prazo de validade para as luvas, na medida em que este prazo depende do grau de desgaste, da utilização e do campo de utilização.
Informações: Os tipos de luvas aqui mencionados correspondem à Diretiva 2016/425 da UE. Comprimentos das luvas diferentes de EN420, uma vez que são luvas de criança. Esta informação de utilização tem por objetivo ajudar o utilizador a selecionar o seu equipamento de proteção. Os testes laboratoriais devem constituir uma ajuda para a seleção, contudo, estes testes não reproduzem com absoluta fidelidade as condições realmente existentes no local de trabalho. Em face do exposto, é da inteira responsabilidade do utilizador, e não do fabricante, comprovar a adequação de determinadas luvas de proteção para o campo de aplicação previsto.
As luvas não oferecem proteção contra perfurações por objetos afiados, como é o caso, por exemplo, de agulhas de injeção. Nunca devem ser usadas luvas sempre que haja o risco de elas poderem ficar presas em componentes móveis de máquinas.
O utilizador fica obrigado a juntar esta brochura informativa a CADA equipamento de proteção pessoal que entregue a outra pessoa ou a entregar esta informação em mão a essa pessoa. Esta folha pode ser fotocopiada tantas vezes quantas as necessárias para esse fim.

(SV) Konsumentinformation

Sömlösa finstickade handskar, masktäthet 13, med latexskikt, öppen handrygg.
Användning: Trädgård
Den här produkten innehåller latex som kan utlösa allergiska reaktioner.
Rengöring och skötsel: Nya och använda handskar bör noggrant kontrolleras efter fel före de används, särskilt efter rengöring. Vid kritiska föroreningar på handskarna bör du undvika kontakt med huden.
Förpackning och förvaring: Handskarna är förpackade tillsammans med användarinformation. Handskarna är förpackade i wellpappkartonger vilka är väl lämpade för transport och förvaring. Förvara dem torrt och svalt och skydda dem från UV-strålning.
Åldrande: Det går inte att ange en förfallotid eftersom graden av slitage beror på användning och användningsområde.
Anvisningar: De handsktyper som anges här motsvarar EU-förordningen 2016/425. Eftersom det är barnhandskar avviker handsklängderna från EN420. Den här användarinformationen är avsedd att hjälpa dig vid val av skyddsutrustning. Laboratorietesterna ska vara en urvalshjälp, men kan inte simulera de faktiska villkoren på arbetsplatsen. Därför är det användarens och inte tillverkarens ansvar att kontrollera att en särskild skyddshandske är lämplig för det avsedda användningsområdet.
Handsken skyddar inte mot perforering med vassa föremål, t.ex. injektionsnålar. Använd inte handskar om det finns risk att dras in i rörliga maskindelar.
Du är förpliktigad att lämna över den här informationsbroschyren om ALL personlig skyddsutrustning vid överlämning, resp. ge den till mottagaren. Av den anledningen får det här informationsbladet kopieras utan begränsning.

(FI) Käyt täjätiedote

Saumaton ohutneulekäsite, neuletiheys 13, lateksipäällyste, kämmenselkä vapaa.
Käyttö: puutarha
Tämä tuote sisältää lateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita.
Puhdistus ja hoito: Uudet ja käytetyt käsineet tulee ennen käyttöä tarkastaa huolellisesti virheiden varalta, erityisesti ennen ensimmäistä puhdistusta. Jos käsineissä on vakavia epäpuhtauksia, niiden kosketusta ihoon on vältettävä.
Pakkaus ja varastointi: Käsineet on pakattu nipuiksi ja varustettu käyttäjätiedotteella. Nipuissa olevat käsineet on pakattu aaltopahvilaatikoihin, jotka soveltuvat kuljetukseen ja varastointiin. Varastoitava kuivassa ja viileässä paikassa ja suojattava UV-säteilyltä.
Vanheneminen: Viimeistä käyttöpäivää ei voi ilmoittaa, koska se riippuu kulumisen ja käytön asteesta sekä käyttöalueesta.
Ohjeita: Tässä mainitut käsinetyypit vastaavat EU-direktiiviä 2016/425. Käsineen pituus poikkeaa standardista EN420, lasten käsineet. Tämä käyttäjätiedote on tarkoitettu avuksi suojavarustuksen valinnassa. Laboratoriotestit olla valinnassa avuksi, mutta ne eivät voi simuloida työpaikalla vallitsevia todellisia olosuhteita. Siksi käyttäjän, ei valmistajan, vastuulle jää tarkastaa, miten määrätyt suojakäsineet sopivat kyseessä olevaan käyttöalueeseen.
Käsineet eivät suojaa terävien esineiden, esim. ruiskuneulojen, aiheuttamilta rei'iltä. Käsineitä ei tule käyttää, jos vaarana on niiden takertuminen liikkuviin koneen osiin.
Olet velvollinen liittämään tämän esitteen JOKAISEN henkilökohtaisen suojavarustuksen mukaan tai antamaan sen varusteiden vastaanottajalle. Tätä tarkoitusta varten tätä lehtistä voidaan rajattomasti monistaa.

(DA) Forbrugerinformationer

Fint strikket handske uden søm i gauge 13, med latexcoating, håndryggen fri.
Anvendelse: Have
Dette produkt indeholder latex, der kan udløse allergiske reaktioner.
Rengøring og pleje: Nye og brugte handsker bør undersøges grundigt for fejl inden brug, især efter en rengøring. Ved kritiske forureninger på handskerne bør berøring med huden undgås.
Emballering og opbevaring: Handskerne er pakket i bundter med forbrugeroplysninger vedlagt. De bundtede handsker er pakket i kasser af bølgepap, der er velegnet til transport og opbevaring. Opbevares tørt og køligt og beskyttes mod uv-stråling.
Holdbarhed: Det er ikke muligt at angive et udløbstidspunkt, da et sådant vil afhænge af slitagen, hvor meget handskerne anvendes og inden for hvilket anvendelsesområde.
Råd: De her nævnte handsketyper lever op til EU-forordning 2016/425. Handskelængder, der afviger fra EN420, da børnehandsker. Disse forbrugeroplysninger er beregnet som hjælp, når der skal vælges værnemidler. Laboratorietestene skal være til hjælp ved udvælgelsen, men de kan ikke simulere de virkelige arbejdspladsbetingelser. Det er derfor forbrugerens og ikke producentens ansvar at kontrollere, om en bestemt beskyttelseshandske egner sig til den fastsatte anvendelse. Handsken yder ingen beskyttelse mod perforering med spidse genstande, f.eks. injektionsnåle. Der bør ikke bruges handsker, hvis der er risiko for, at de kan blive grebet af bevægelige maskindele.
De er forpligtet til at lægge denne informationsbrochure ved ALLE værnemidler eller til at udlevere den til modtageren. Dette ark kan kopieres ubegrænset til dette formål.

(HU) Felhasználói információk

Varrásmentes finomkötött kesztyű, 13-as kötésű, latexréteggel, szabad kézháttal.
Használat: kertben
Ez a termék latexet tartalmaz, amely allergikus reakciókat válthat ki.
Tisztítás és ápolás: Az új és használt kesztyűket használat előtt alaposan át kell vizsgálni, hogy azok nem hibásak-e. A kesztyű kritikus szennyeződése esetén kerülje a bőrrel való érintkezést.
Csomagolás és tárolás: A kesztyűket kötegekben, használati utasítással együtt csomagoljuk. A kötegelt kesztyűket szállításra és tárolásra alkalmas hullámpapír kartonba csomagoljuk. Száraz, hűvös helyen tárolja, és védje az UV sugárzástól.
Elöregedés: A szavatosság lejárati ideje nem határozható meg, mert az függ az elhasználódás fokától, a használat jellegétől és a felhasználási területtől.
Megjegyzések: Az itt megnevezett kesztyűtípusok megfelelnek a 2016/425/EGT irányelv, illetve. Az EN420 szabványtól eltérő kesztyűhossz; mert gyermekkesztyű. Ez a felhasználói információ a védőfelszerelés kiválasztásához nyújt segítséget. A laboratóriumi vizsgálatok célja, hogy a kiválasztást segítsék, azonban azok nem tudják a tényleges munkahelyi körülményeket szimulálni. Ezért a felhasználó és nem a gyártó felelőssége egy adott védőkesztyű alkalmasságát a tervezett használati terület szempontjából ellenőrizni.
A kesztyű nem nyújt védelmet hegyes tárgyak, pl. injekciós tűk által okozott kilyukadás ellen. Ne használjon kesztyűt, ha fennáll annak kockázata, hogy az mozgó géprészekbe beakadhat.
Ön köteles ezt az információs anyagot MINDEN személyes védőfelszereléshez mellékelni, illetve a védőfelszerelést átvevőnek átadni. E célból ez a dokumentum korlátlanul sokszorosítható.

(SL) Informacije za uporabnika

Brezšivne fino pletene rokavice 13 gauge, z oblogo iz lateksa, prosta hrbtna stran dlani. .
Uporaba: Vrt
Ta izdelek vsebuje lateks, zaradi česar se lahko sprožijo alergijske reakcije.
čiščenje in nega: Nove in rabljene rokavice je treba pred uporabo temeljito pregledati glede napak. Pri kritičnih nečistočah na rokavicah se izogibajte stiku s kožo.
Embalaža in skladiščenje: Rokavice so pakirane v paket z navodilom za uporabnika. Pakirane rokavice se nahajajo v kartonu iz valovite lepenke, ki so primerne za transport in skladiščenje. Skladiščite na suhem in hladnem mestu, zaščiteno pred UV sevanjem.
Spreminjanje: Roka uporabnosti ni mogoče navesti, saj je odvisen od stopnje obrabe, uporabe in področja uporabe.
Napotki: Tukaj navedene vrste rokavic ustrezajo uredbi EU 2016/425. Dolžine rokavic niso v skladu s standardom EN 420, saj so otroške rokavice. Ta informacija za uporabnika je mišljena kot pomoč pri izbiri zaščitne opreme. Laboratorijski testi ponujajo pomoč pri izbiri, vendar ne morejo simulirati dejanskih pogojev delovnega mesta. Zato je odgovornost uporabnika in ne proizvajalca, da preveri ustreznost določene zaščitne rokavice za predvideno področje uporabe. Rokavica ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injekcijskih igel.
Rokavica ne omogoča zaščite pred trganjem zaradi ostrih predmetov, npr. injekcijskih igel. Rokavic ne nosite, če obstaja nevarnost, da se zataknejo v gibljive dele stroja. Ob predaji teh izdelkov ste dolžni posredovati informacije o VSAKI osebni zaščitni opremi, npr. tako da jih izročite naslednjemu uporabniku. V ta namen lahko neomejeno razmnožujete ta list.

(TR) Kullanıcı bilgileri

Dikişsiz ince örgü eldiven 13 denye, lateks kaplı, elin tersi için yüzey açık bırakılmış.
Uygulama: Bahçe
Bu ürün, alerjik tepkilere neden olabilen lateks içerir.
Temizlik ve bakım: Yeni ve kullanılmış eldivenler, kullanılmadan önce, hata açısından itinalı şekilde kontrol edilmelidir. Eldivenler üzerinde kritik kirler varsa bunların ciltle temasından kaçınılmalıdır.
Ambalaj ve depolama: Eldivenler demetler halinde tüketici bilgileri eklenerek ambalajlanmıştır. Demetlenmiş eldivenler, taşıma ve depolama için elverişli oluklu kartonlara konulmuştur. Lütfen ürünleri kuru ve serin yerde depolayın ve UV ışınlarına karşı koruyun.
Eskime: Son kullanma süresi ne yazık ki verilemez, zira bu süre aşınma ve kullanım derecesine ve uygulama alanına bağlı olarak değişir.
Bilgiler: Burada belirtilen eldiven türleri 2016/425 AB talimatına uygundur. Söz konusu çocuk eldivenleri olduğundan dolayı eldiven uzunlukları EN420'ye göre değildir. Uygulayıcıya verilen bilgiler, koruyucu ekipman seçiminde yardımcı olması için düzenlenmiştir. Laboratuvar testleri seçim için yardımcı olmalıdır, ancak bunlar gerçek iş yeri şartlarını simüle edemezler. O nedenle belirli koruyucu eldivenin öngörülen uygulama alanı için kontrol edilmesi üreticinin değil uygulayıcının sorumluluğundadır.
Eldiven, sivri nesnelerle, örn. enjeksiyon iğneleri ile delinmeye karşı bir koruma sağlamaz. Hareketli makine parçalarına kapılma riskinin olduğu durumlarda eldiven kullanılmamalıdır. Bu bilgi broşürünü, HER kişisel koruyucu ekipmanı devrederken birlikte ibraz etmekle veya alıcıya elden teslim etmekle yükümlüsünüz. Bu amaçla bu sayfa sınırsız sayıda çoğaltılabilir.

(NO) Forbrukerinformasjon

Sømløs hanske i finstrikk størrelse 13, med lateksbelegg, åpen håndbak.
Bruk: Hage
Dette produktet inneholder lateks, som kan utløse allergiske reaksjoner.
Rengjøring og stell: Nye og brukte hansker skal kontrolleres nøye med tanke på feil før bruk, spesielt etter en rengjøring. Ved kritiske forurensninger på hanskene skal man unngå berøring med huden.
Pakking og lagring: Hanskene er pakket i bunter med forbrukerinformasjon. De sammenbuntede hanskene er pakket i pappkartonger, som gjør dem egnet for transport og lagring. Lagres tørt og kjølig og beskyttet mot UV-stråling.
Aldring: Brukstiden kan ikke anslås, da den er avhengig av graden av slitasje, bruken og bruksområdet.
Anvisninger: Hansketypene som er omtalt her oppfyller forordningen 2016/425/EØS. Hanskelengden avviker fra EN420, dette er en barnehanske. Denne brukerinformasjonen skal være til hjelp ved valg av beskyttelsesutstyr. Laboratorietestene skal være til hjelp når man skal velge, men de kan ikke simulere de faktiske forholdene på arbeidsplassen. Det er derfor brukerens ansvar, og dermed ikke produsentens, å kontrollere egnetheten til bestemte beskyttelseshansker for det spesielle arbeidsområdet. Hansken gir ingen beskyttelse mot perforering med spisse gjenstander, f.eks. injeksjonsnåler. Man må ikke bruke hansker hvis det er fare for at man kan bli trukket inn i bevegelige maskindeler.
Ved levering videre er du forpliktet til å vedlegge denne informasjonsbrosjyren til ALT personlig beskyttelsesutstyr, hhv. overlevere den til mottakeren. For dette formålet kan dette arket mangfoldiggjøres i ubegrenset omfang.

(SK) Informácia pre spotrebiteľa

Bezšvová jemná pletená rukavica 13 Gauge s latexovou povrchovou úpravou, chrbát ruky voľný.
Použitie: Záhrada
Tento produkt obsahuje latex, ktorý môže vyvolať alergické reakcie.
Čistenie a ošetrovanie: Nové a použité rukavice by sa mali pred použitím dôkladne skontrolovať vzhľadom na chyby, zvlášť po čistení. Pri kritických znečisteniach na rukaviciach zabráňte kontaktu s pokožkou.
Balenie a skladovanie: Rukavice sú zabalené spojené, s informáciou pre spotrebiteľov. Spojené rukavice sú zabalené v škatuliach z vlnitej lepenky, ktoré sú vhodné pre prepravu a skladovanie. Skladujte v suchu a chlade a chránené pred UV žiarením.
Starnutie: Čas životnosti sa nemôže uviesť, pretože existuje závislosť od stupňa opotrebenia, používania a oblasti nasadenia.
Upozornenia: Tu uvedené typy rukavíc zodpovedajú nariadeniu EÚ 2016/425. Dĺžky rukavice odchyľujúce sa od EN420, pretože ide o detské rukavice. Táto informácia pre používateľa je určená ako pomôcka pri výbere ochranného vybavenia. Laboratórne testy by mali byť pomôckou pre výber, nemôžu ale simulovať skutočné podmienky na pracovisku. Zodpovednosť preto zostáva na používateľovi a nie na výrobcovi, otestujte vhodnosť určitých ochranných rukavíc pre zamýšľanú oblasť použitia.
Rukavica neponúka ochranu proti perforovaniu špicatými predmetmi, napr. injekčnými ihlami. Nemali by sa nosiť rukavice, ak existuje riziko, že sa zachytíte v pohybujúcich sa častiach stroja.
Ste povinný priložiť túto informačnú brožúru ku KAŽDÉMU osobnému ochrannému vybaveniu pri postúpení, príp. ju odovzdať príjemcovi. Na tento účel sa môže tento list rozmnožovať bez obmedzení.

(HR) Informacije za potrošače

Bešavna fino pletena rukavica, veličina boda 13, s oblogom od lateksa, poleđina dlana slobodna.
Primjena: vrt
Ovaj proizvod sadrži lateks koji može izazvati alergijske reakcije.
Čišćenje i njega: Na novim i rabljenim rukavicama prije upotrebe treba temeljito pregledati pogreške. U slučaju kritičnih onečišćenja na rukavicama izbjegavajte kontakt s kožom.
Ambalaža i čuvanje: Rukavice su zapakirane u svežnju s informacijom za potrošača. Svežanj rukavica je zapakiran u kartonsku ambalažu koja je prikladna za transport i skladištenje. Čuvajte na suhom i hladnom mjestu i zaštitite od UV zračenja.
Starenje: Rok trajanja ne možemo navesti jer ovisi o stupnju trošenja, upotrebe i područja primjene.
Upute: Ovdje navedeni tipovi rukavica odgovaraju EU direktivi 2016/425. Duljine rukavica odstupaju od norme EN420 jer se radi o dječjim rukavicama. Ove informacije za korisnika zamišljene su kao pomoć prilikom izbora zaštitne opreme. Laboratorijski testovi trebaju poslužiti kao pomoć u izboru, ali ne mogu simulirati stvarne uvjete na radnom mjestu. Zato ostaje odgovornost korisnika, a ne proizvođača, da provjeri prikladnost određene zaštitne rukavice za predviđeno područje upotrebe.
Rukavice ne nude zaštitu od probadanja oštrim predmetima, npr. iglama od injekcija. Ako postoji opasnost da se zapletu u dijelove stroja, rukavice se ne smiju nositi.
Obavezni ste ovu informativnu brošuru priložiti SVAKOJ osobnoj zaštitnoj opremi prilikom predavanja drugim osobama, odn. predati ju primatelju. U tu svrhu se ovaj list može neograničeno umnožavati.

(RO) Informații pentru utilizatori

Mănușă din țesătură fină fără cusături, densitatea țesăturii 13, cu strat de protecție din latex, cu excepția dosului palmei.
Utilizare: grădinărit
Acest produs conține latex, care poate provoca reacții alergice sunt declanșate.
Curățare și îngrijire: Mănușile noi și cele folosite trebuie să fie verificate riguros cu privire la defecte înaintea utilizării. În cazul murdăririi critice a mănușilor, trebuie să evitați contactul cu pielea.
Ambalarea și depozitarea: Mănușile sunt ambalate în mănunchi împreună cu o broșură cu informații pentru utilizatori. Mănușile în mănunchi sunt ambalate în cutii din carton ondulat, care sunt adecvate pentru transport și depozitare. Depozitați într-un loc uscat și răcoros, protejat împotriva radiației UV.
Învechirea: Nu se poate determina o dată a expirării, deoarece aceasta depinde de gradul de uzură, folosire și domeniul de utilizare.
Indicații: Tipurile de mănuși menționate aici corespund Regulamentului UE 2016/425. Lungimea mănușilor diferă de EN420, deoarece sunt destinate copiilor. Aceste informații pentru utilizatori sunt concepute ca ajutor pentru alegerea echipamentului dvs. de protecție. Testele de laborator oferă un ajutor pentru alegere, dar acestea nu pot simula condițiile efective de la locul de muncă. Așadar, este responsabilitatea utilizatorului și nu a producătorului pentru verificarea adecvării unei anumite mănuși de protecție pentru domeniul de utilizare prevăzut.
Mănușa nu oferă nicio protecție împotriva perforării cu obiecte ascuțite, de ex. ace pentru injecție. Nu trebuie să purtați mănuși dacă există riscul de a se prinde în componentele mobile ale utilajelor.
Sunteți obligat să anexați această broșură cu informații la FIECARE echipament individual de protecție în cazul returnării, respectiv să o înmânați destinatarului. În acest scop, această filă poate fi multiplicată nelimitat.

(PL) Informacje dla użytkownika

Bezszwowe rękawice drobno tkane (13 gauge), z powłoką lateksową, grzbiet dłoni wolny.
Zastosowanie: ogród
Ten produkt zawiera lateks, który może powodować reakcje alergiczne.
Czyszczenie i pielęgnacja: Nowe i używane rękawice przed ich użyciem należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń, w szczególności po czyszczeniu. W przypadku stwierdzenia krytycznych zanieczyszczeń na rękawicach należy unikać kontaktu rękawic ze skórą.
Opakowanie i magazynowanie: Rękawice są pakowane po kilka sztuk, wraz z informacją o sposobie ich użytkowania. Zestawy rękawic są pakowane w kartony z falistej tektury, odpowiednie do transportu i magazynowania. Rękawice należy magazynować w suchym, chłodnym miejscu, chronionym przed działaniem promieniowania UV.
Starzenie się: Nie można podać czasu, po jakim rękawice ulegną zużyciu, ponieważ jest to zależne od sposobu i warunków ich użytkowania.
Informacje: Podane tutaj typy rękawic są zgodne z rozporządzeniem UE 2016/425. Długości rękawic niezgodne z EN420, ponieważ są to rękawice dziecięce. Niniejsze informacje dotyczące sposobu użytkowania traktowane są jako pomoc w wyborze Państwa wyposażenia ochronnego. Testy laboratoryjne mają stanowić pomoc w wyborze, ale nie mogą symulować faktycznych warunków, jakie panują na stanowiskach pracy. Dlatego też to użytkownik, a nie producent, ponosi odpowiedzialność za przetestowanie określonych rękawic ochronnych pod kątem ich przydatności do danego obszaru zastosowania.
Rękawice nie zapewniają żadnej ochrony przed przebiciem ich przez przedmioty o ostrych wierzchołkach, np. igły iniekcyjne. Nie powinno się nosić rękawic ochronnych, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części maszyny.
Są Państwo zobowiązani do dołączenia niniejszej broszury informacyjnej do KAŻDEGO elementu wyposażenia ochronnego w przypadku jego przekazywania innym osobom lub odbiorcy. W tym celu niniejsza karta może być powielana dowolną liczbę razy.

(CS) Informace pro spotřebitele

Bezešvé rukavice z jemné pleteniny (13 gauge), s povlakem z latexu, volný hřbet ruky.
Použití: zahrada
Tento výrobek obsahuje latex, který může vyvolat alergické reakce.
Čištění a údržba: Nové i použité rukavice byste měli před použitím důkladně zkontrolovat, zda nevykazují vady. V případě kritického znečistění rukavic byste se měli vyvarovat kontaktu s pokožkou.
Balení a skladování: Rukavice jsou balené svázané spolu s informacemi pro spotřebitele. Svázané rukavice jsou zabalené v kartonech z lepenky, které jsou vhodné pro přepravu a skladování. Skladujte v suchu a chladu, chráněné před UV zářením.
Stárnutí: Dobu skončení použitelnosti není možné uvést, neboť závisí na stupni opotřebení, používání a oblasti použití.
Upozornění: Zde uvedené typy rukavic odpovídají nařízení 2016/425. Délky rukavic odlišné od EN420, dětské rukavice. Tyto informace pro uživatele jsou určeny jako pomoc při výběru ochranného vybavení. Laboratorní testy mohou být pomocí při výběru, nemohou ovšem simulovat skutečné podmínky na pracovišti. Je tedy na odpovědnosti uživatele, nikoli výrobce, aby prověřil vhodnost určitých rukavic pro plánovanou oblast použití.
Rukavice nechrání před proražením ostrými předměty, např. injekční stříkačkou. Rukavice byste neměli nosit, pokud hrozí nebezpečí, že by mohly být zachyceny pohyblivými díly stroje.
Jste povinni přiložit tuto informační brožuru ke KAŽDÉMU osobnímu ochrannému vybavení při jeho vydání, popř. ji předat příjemci. Za tímto účelem je možné tento list neomezeně kopírovat.

(RU) Информация для пользователя

Бесшовные перчатки мелкой вязки, 13 класс, с латексным покрытием, тыльная сторона кисти без покрытия.
Применение: Садовые работы
Настоящий продукт содержит латекс, который может вызывать аллергические реакции.
Чистка и уход: Новые и бывшие в употреблении перчатки перед использованием следует тщательно проверить на наличие дефектов, в особенности после их чистки. При наличии значительных загрязнений на перчатках следует избегать их контакта с кожей.
Упаковка и хранение: Перчатки связаны в пучки с приложением инструкций для пользователя. Связанные пучками перчатки упакованы в коробки из гофрированного картона, пригодные для транспортировки и хранения. Хранить перчатки необходимо в сухом, прохладном и защищенном от ультрафиолетового излучения месте.
Старение: Дату истечения срока годности указать невозможно, поскольку она напрямую зависит от степени износа, интенсивности использования и области применения изделия.
Примечания: Приведенные здесь типы перчаток соответствуют Директиве ЕС 2016/425. Длина перчаток отличается от EN420, поскольку они предназначены для детей. Настоящая информация для пользователя предназначена для помощи при выборе средств вашей индивидуальной защиты. Лабораторные тесты должны служить в качестве поддержки при выборе средств защиты, однако они не могут точно имитировать фактические условия вашего рабочего места. Таким образом, ответственность за проверку пригодности конкретных перчаток для предполагаемой сферы применения возлагается не на производителя, а на потребителя.
Перчатка не обеспечивает защиты от перфорации острыми предметами, например, инъекционными иглами. Не следует носить перчатки при наличии риска их защемления в движущихся частях станочного оборудования.
Вы обязаны прилагать данную информационную брошюру к КАЖДОМУ средству личной защиты при передаче его пользователю или же лично вручать ее получателю. С этой целью данный информационный лист может тиражироваться в неограниченном количестве.